

GLOSARIO DE ABREVIATURAS Y TERMINOLOGÍA

Ayúdame a Crecer (Help Me Grow) es un sistema que apoya a las familias del Condado de Alameda con niños/as desde el nacimiento hasta la edad de 5 entrenando a proveedores para que lleven a cabo evaluaciones y seguimiento del desarrollo, proporcionando acceso directo a evaluaciones del desarrollo, proporcionando información sobre el desarrollo infantil y los hitos del desarrollo, y brindando a las familias referencias y navegación para recursos y servicios. Ayúdame a Crecer también trabaja para aumentar la colaboración entre proveedores y sistemas que trabajan con familias con niños/as desde que nacen hasta los 5 años.

504/Sección 504	Una ley que se usa principalmente para los niños preescolares y en los entornos después de la escuela para los niños pequeños. La Sección 504 forma parte de la Ley de Rehabilitación de 1973, la cual prohíbe la discriminación debida a una discapacidad. Para niños, la Sección 504 es un estatuto antidiscriminatorio que protege los derechos civiles y exige que las necesidades de los estudiantes con discapacidades sean satisfechas tan adecuadamente como se satisfacen las necesidades de quienes no tienen discapacidades.
ABA Análisis de conducta aplicado Applied Behavioral Analysis	Análisis de conducta aplicado al (ABA, por sus siglas en inglés): Es una intervención de conducta y comportamiento que se usa principalmente para niños con diagnóstico del espectro autista, pero también se puede usar para otros niños si es necesario por razones médicas. También se llama BHT (Tratamiento de salud conductual).
ACES Las experiencias adversas en la infancia Adverse Childhood Experiences	Las experiencias en la infancia, tanto positivas como negativas, pueden tener un gran impacto en la salud y las oportunidades de vida. Como tal, las experiencias tempranas son un interés importante de salud pública. Esto se conoce como Experiencias Adversas de la Infancia (ACES).
ACCESS	Los residentes del Condado de Alameda (de todas las edades) pueden llamar a ACCESS (1-800-491-9099) para recibir recomendaciones a servicios de salud mental y abuso en el consumo de sustancias, los cuales están dirigidos principalmente a los individuos con Medi-Cal. Ofrecen servicios en español y en 8 idiomas asiáticos.
ACPHD Departamento de Salud Pública del Condado de	Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda (Alameda County Public Health Department o ACPHD) es una agencia del condado que ofrece una gama de programas y servicios diseñados para proteger la salud y seguridad de los residentes del condado. Estos

Alameda Alameda County Public Health Department	servicios incluyen evaluaciones del estado de salud de los residentes, prevención y control de enfermedades, movilización y difusión en la comunidad, desarrollo de políticas, educación y garantía de acceso a servicios médicos y de cuidado de la salud de buena calidad.
Padecimiento agudo Acute Condition	Padecimiento médico que ocurre de forma repentina y severa, tal como la fractura de una pierna.
ADHD/ADD Trastorno de déficit de atención e hiperactividad Attention Deficit Hyperactivity Disorder/Attention Deficit Disorder	Trastorno de déficit de atención e hiperactividad / Desorden de déficit de atención e hiperactividad (ADHD/ADD, por sus siglas en inglés). ADHS/ADD son desordenes comunes en el comportamiento y conducta. Los/Las niños/as con ADHD actúan sin pensar, son hiperactivos/as y tienen problemas para concentrarse. Pueden comprender qué es lo que se espera de ellos/as pero tienen problemas para lograrlo porque no pueden estar quietos/as, poner atención ni atender a los detalles. Los síntomas de los/as niños/as con ADHD están presentes a lo largo de periodos prolongados de tiempo y se presentan en diferentes entornos. Perjudican la habilidad de un/a niño/a para funcionar socialmente, académicamente y en casa.
API Indice de rendimiento académico Academic Performance Index	Indice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés). Examen estatal utilizado para calificar el rendimiento en la escuela.
Asperger's	Es un desorden dentro del espectro de autismo caracterizado por dificultades sociales de comunicación y de conducta. Se diferencia de otros desordenes dentro del espectro autista por el hecho de que las habilidades de lenguaje y cognitivas generalmente no se ven tan afectadas. No es un término usado muy comúnmente desde el 2013.
Evaluación Assessment	Proceso de estudiar profundamente una o más áreas del desarrollo para determinar la naturaleza y el grado de un problema físico, del desarrollo o socioemocional, identificar las fortalezas y las necesidades, y determinar si el/la niño/a reúne los requisitos para recibir servicios (por ejemplo, intervención temprana). El término valoración a veces se usa de manera intercambiable con la palabra evaluación, pero las dos palabras tienen significados técnicos ligeramente diferentes.
ASQ-3 Cuestionario de Edades y	Cuestionario de Edades y Etapas, Tercera Edición. Es una herramienta de evaluación del desarrollo realizada por los padres/madres para niños/as de un mes a 5 ½ años de edad (ver la definición de Evaluación

Etapas, Tercera Edición Ages & Stages Questionnaire, Third Edition	para obtener más información)
ASQ: SE Cuestionario de Edades y Etapas: Socio-emocional Ages & Stages Questionnaire: Social-Emotional	Cuestionario de Edades y Etapas: Socio-emocional. Es una herramienta que acompaña al ASQ-3 y estudia el comportamiento y conducta del/la niño/a y su desarrollo socio-emocional.
Audiología / Audiólogo Audiology / Audiologist	Es un especialista médico que evalúa el sentido del oído.
Desordenes dentro del espectro autista (ASD, por sus siglas en inglés) Autism Spectrum Disorders	Tanto el desorden dentro del espectro de autismo (ASD) como el autismo son términos generales para designar un complejo grupo de desórdenes del desarrollo cerebral. Estos desordenes están caracterizados, en varios niveles, por dificultades en las interacciones sociales, en la comunicación verbal y no verbal, y en conductas repetitivas. Con la publicación del manual de diagnóstico DSM-5 en mayo de 2013, todos los desórdenes de autismo se integraron en un diagnóstico general denominados desordenes dentro del espectro de autismo (ASD, por sus siglas en inglés).
BCBA Board Certified Behavioral Analyst	El Analista de conducta certificado por la junta directiva (BCBA, por sus siglas en inglés) es un especialista en la evaluación y la creación de planes de desarrollo de conducta, y quien ha completado los requisitos para recibir una certificación.
Necesidades básicas Basic Needs	Son los servicios que atienden las necesidades más básicas de una familia, tales como alimentación, vestido y vivienda.
Especialista en la conducta Behaviorist	Es un especialista que se dedica al estudio del comportamiento y conducta que puede estar o no estar certificado como BCBA.
Plan de conducta / Intervención de la conducta Behavior Plan / Behavior Intervention	También conocido como Plan de intervención positiva, es un plan que se utiliza para ayudar a conformar el entorno con el fin de dirigir el comportamiento del niño con modelos funcionales mediante el uso de reforzamientos positivos.
BHCS	Servicios para el Cuidado de la Salud Conductual del Condado de Alameda (Alameda County Behavioral Health Care Services o BHCS). Es

Servicios para el Cuidado de la Salud Conductual del Condado de Alameda Behavioral Health Care Services	una agencia del condado que suministra servicios de salud mental como servicios de consejería, terapias de comportamiento, y contra el abuso de sustancias para los residentes del condado de Alameda que reúnan los requisitos.
Fundación para bebés ciegos (Blind Babies Foundation)	Proporciona servicios de intervención y educación temprana para bebés y niños/as en edad preescolar que estén ciegos/as o tengan una deficiencia visual.
Las mejores prácticas Best Practice	Es un método de suministro de tratamiento o servicios que ha comprobado su eficacia a través de investigaciones y resultados.
CAC Comité asesor comunitario Community Advisory Committee	Comité asesor comunitario (Community Advisory Committee o CAC). El propósito del Comité asesor comunitario (CAC) para la educación especial es promover programas y servicios de educación especial, y dar asesoría acerca de las prioridades en el Área local del plan de educación especial (SELPA, por sus siglas en inglés).El Código de Educación del Estado exige que cada SELPA tenga un CAC y que la mayoría de los miembros del CAC sean padres de familia.
CADRE	Es una organización que les proporciona información sobre resolución de disputas a los padres de familia y distritos escolares.
Coordinadora de Servicios para el desarrollo de niños (Child Development Care Coordinators, o CDCCs)	Es el personal de la línea telefónica de Ayúdame a Crecer encargado de proporcionar información, apoyo y recursos para promover el aprendizaje, conducta y desarrollo infantil.
CBO Organización basada en la comunidad Community-Based Organization	Organización basada en la comunidad (Community-Based Organization o CBO). Es una organización no lucrativa pública o privada que es representativa de las comunidades. Proporciona servicios como aquellos relacionados con la salud, la educación o la capacitación laboral.
CCS Servicios para los niños de California California Children's Services	Servicios para los niños de California. Es un programa estatal, administrado por los condados, que cubre a los niños elegibles con condición médica compleja que reúnen los criterios económicos de elegibilidad. También les provee terapia física y ocupacional a los niños elegibles en el Programa de terapia médica (MTP), no hay elegibilidad financiera para el servicio de MTP.

Centro para el/la niño/a vulnerable (Center for the Vulnerable Child o CVC)	Es un departamento del Hospital Infantil de Oakland (Children’s Hospital Oakland) que proporciona terapia individual y familiar, administración clínica y médica de casos, estudios del desarrollo y educación a padres de familia a niños/as que experimentan pobreza, alteraciones familiares, indigencia, colocación en hogares de crianza temporal, exposición a las drogas, abuso, negligencia, violencia comunitaria u otras circunstancias que puedan representar un riesgo de padecer problemas de salud, emocionales, del desarrollo o sociales.
CDC Centros de desarrollo infantil Child Development Centers	Los Centros de desarrollo infantil (Child Development Centers o CDC) son programas preescolares operados por los distritos escolares.
CHDP Programa de salud infantil y prevención de discapacidades Child Health and Disability Prevention Program	Programa de salud infantil y prevención de discapacidades (Child Health and Disability Prevention Program o CHDP). Es un programa preventivo de salud de California que proporciona evaluaciones de la salud, servicios dentales y otros servicios de cuidado para niños/as que reúnen los requisitos.
CDE El Departamento de Educación de California California Department of Education	El Departamento de Educación de California (California Department of Education o CDE) es una agencia del estado que se encarga de supervisar la educación en el estado, incluyendo la educación especial.
CEID El Centro para la intervención temprana para niños sordos o con pérdida auditiva Center for Early Intervention on Deafness	El Centro para la intervención temprana para niños sordos o con pérdida auditiva (Center for Early Intervention on Deafness o CEID) es una CBO que proporciona servicios a niños/as pequeños/as, de 0 a 5 años de edad, que son sordos, tengan dificultades para oír o que tengan demoras severas en el habla y en el lenguaje.
Escuela “Charter” Charter School	Una escuela pública que opera independientemente del sistema escolar establecido

<p>CHO/BCHO</p> <p>UCSF Benioff Hospital Infantil de Oakland</p> <p>UCSF Benioff Children's Hospital Oakland</p>	<p>Es un hospital infantil en Oakland con algunas oficinas satélites en el condado. Proporciona una variedad de servicios médicos, de salud mental e intervención a los/as niños/as del condado de Alameda y de las áreas aledañas.</p>
<p>Padecimiento crónico</p> <p>Chronic Condition</p>	<p>Un padecimiento crónico es un padecimiento o enfermedad persistente o de larga duración, como la presión arterial alta (hipertensión).</p>
<p>Consumidor / Cliente</p> <p>Consumer/Client</p>	<p>Es la persona que recibe los servicios proporcionados por una agencia u organización.</p>
<p>CPS</p> <p>Servicios de Protección Infantil</p> <p>Child Protective Services</p>	<p>Servicios de Protección Infantil (Child Protective Services o CPS). Es el sistema de intervención para combatir el abuso y la negligencia infantil.</p>
<p>Competencia cultural</p> <p>Cultural Competence</p>	<p>El entendimiento de que todos estamos conformados por nuestra cultura, y de que los servicios y cuidados de una familia deben incluir un énfasis en experiencias culturales, lingüísticas, socioeconómicas, educativas y espirituales.</p>
<p>CWS</p> <p>Sistema de bienestar infantil</p> <p>Child Welfare System</p>	<p>Sistema de bienestar infantil (Child Welfare System o CWS). Los CPS son parte del CWS. Los sistemas de bienestar infantil generalmente reciben e investigan los informes de posible abuso o negligencia infantil; proporcionan servicios para familias que necesitan ayuda en la protección y cuidado de sus hijos/as; hacen los arreglos necesarios para que los/as niños/as vivan con familiares o en hogares de crianza temporal cuando no estén seguros/as en casa; y hacen los arreglos necesarios para la reunificación, adopción y otra conexión familiar permanente para niños/as que dejan los hogares de crianza temporal.</p>
<p>DDS</p> <p>El Departamento de Servicios del Desarrollo</p>	<p>El Departamento de Servicios del Desarrollo (Department of Developmental Services o DDS) es la agencia dedicada a proporcionar servicios y apoyar a los/as niños/as y adultos que tienen discapacidades del desarrollo. Los Centros Regionales proveen estos servicios, en el Condado de Alameda se llama Centro Regional del Este de la Bahía/</p>
<p>DHH (por sus siglas en inglés)</p> <p>Deaf and hard of hearing</p>	<p>Se refiere a individuales que son sordos y tengan dificultades para oír</p>

Retraso en el desarrollo Developmental Delay	El retraso en el desarrollo se presenta cuando un/a niño/a no alcanza sus objetivos de desarrollo a las edades esperadas. Es una demora continua mayor o menor en el proceso de desarrollo. El retraso puede ocurrir en una o en muchas áreas; por ejemplo, en el sistema motor grueso o fino (como el caminar o el uso de las manos), en el lenguaje y en habilidades sociales o cognitivas. El retraso en el desarrollo es con mayor frecuencia un diagnóstico realizado por un médico o profesional clínico en base a criterios estrictos.
Pediatra del desarrollo Developmental Pediatrician	Un pediatra del desarrollo es un médico con capacitación especializada en la atención de niños/as certificado por la Junta Americana de Pediatría (American Board of Pediatrics) que introduce el proceso de evaluación una perspectiva orientada a el/la niño/a y la familia. Tiene capacitación adicional que se enfoca en la evaluación y atención de los problemas del desarrollo.
Grupos de juego para el desarrollo Developmental Playgroups	Los grupos de juego para el desarrollo son grupos de juegos en los que los/as niños/as pequeños/as tienen la oportunidad de jugar e interactuar, así como trabajar con expertos y terapeutas educativos en un entorno grupal.
Desproporcionalidad Disproportionality	La desproporcionalidad se define como la representación excesiva o insuficiente de un grupo particular de personas en un grupo o sistema particular, comparado con el porcentaje total de la población de su grupo.
DME Durable Medical Equipment	Equipo médico durable (DME, por sus siglas en inglés). Es el equipo utilizado por individuos con necesidades especiales, incluyendo artículos tales como sillas de ruedas, nebulizadores y camas especializadas.
DREDF Disability Rights and Education Defense Fund	Fondo para los derechos y defensa de personas discapacitadas (Disability Rights and Education Defense Fund o DREDF). El DREDF es el centro de capacitación e información para padres de familia (PTI, por sus siglas en inglés) que les proporciona a los padres información gratuita acerca de la Ley de Individuos con Discapacidades (Individual with Disabilities Act o IDEA) y el Plan de educación individual (IEP, por sus siglas en inglés).
DSM El Manual de diagnóstico y estadístico de trastornos	El Manual de diagnóstico y estadístico de trastornos mentales (DSM) publicado por la Asociación Americana de Psiquiatría, ofrece un lenguaje común y criterios estándar para la clasificación y diagnóstico de los trastornos mentales. Ha habido varias ediciones. La 5ª edición es

mentales Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders	la más actual.
DSP (Programa de cuestionario del desarrollo) (Developmental Screening Program)	Es un programa ofrecido por Help Me Grow/Ayúdame a Crecer para padres y cuidadores con niños de 5 años o menores. Los padres y cuidadores se inscriben para recibir Cuestionarios de Edades y Etapas por correo electrónico o correo regular. Help Me Grow determina la puntuación y si hay preocupaciones la línea telefónica de Help Me Grow se pone en contacto con la familia.
Intervención temprana (EI, por sus siglas en inglés) Early Intervention	Son las intervenciones que reducen las consecuencias personales, sociales, de salud y económicas adversas que resultan del retraso en el desarrollo, discapacidad, enfermedad grave o preocupación en cuanto a la salud mental.
ECE Early Care and Education or Early Childhood Education	El cuidado y educación temprana o educación infantil temprana (ECE, por sus siglas en inglés) es un término general que incluye el cuidado infantil durante el día, el cuidado escolar, la educación preescolar, etc.
Early Start	Early Start es un programa que les proporciona una intervención temprana a los bebés y los/as niños/as pequeños/as que reúnan los requisitos de conformidad con la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA, por sus siglas en inglés). Es suministrada primordialmente por centros regionales pero, en algunos casos, por los distritos escolares.
ECMH Salud mental de niños/as pequeños/as Early Childhood Mental Health	Salud mental de niños/as pequeños/as (ECMH, por sus siglas en inglés). Es un sistema o campo que se enfoca en los servicios y estrategias de salud mental, tanto preventivos como basados en el tratamiento, para bebés y niños/as pequeños/as.
Programas de derechos a subsidios Entitlement Programs	Son los programas en los que se ha garantizado el acceso de los individuos que reúnan los requisitos a través de las ley estatal o federal, por ejemplo los servicios de la educación especial o del centro regional.
EPSDT La Evaluación temprana y periódica, diagnóstico y tratamiento	La Evaluación temprana y periódica, diagnóstico y tratamiento (EPSDT, por sus siglas en inglés) son servicios para niños/as y jóvenes que tienen Medi-Cal, con financiamiento estatal y federal combinado. Los servicios enfocan en evaluación y. En el Condado de Alameda, el EPSDT con frecuencia se utiliza para referirse al beneficio de servicios de salud

Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment	mental de quienes reciben Medi-Cal.
ESY Año escolar prolongado Extended School Year	El año escolar prolongado (ESY) se refiere a servicios que se proveen fuera del año escolar regular, y normalmente durante el verano. Los servicios de ESY se han diseñado para apoyar a los alumnos con discapacidad documentada bajo la educación especial a que mantengan las habilidades académicas, sociales/conductuales, la comunicación u otras habilidades que hayan aprendido.
Evaluación Evaluation	La evaluación consiste en los procedimientos utilizados por el personal calificado para determinar la elegibilidad inicial y continua de un niño para servicios tales como Early Start o de educación especial.
Centrado en la familia Family-Centered	Es un enfoque en el suministro de servicios que reconoce que cada familia es única; que la familia es la constante en la vida de un/a niño/a; y que es la experta en cuanto a las habilidades y necesidades de su niño/a y familia. La familia colabora con los proveedores de servicios a fin de tomar decisiones con conocimiento de causa acerca de los servicios y apoyos que recibe el/a niño/a y la familia. Con un servicio centrado en la familia, se toman en consideración las fortalezas y necesidades de toda la familia.
Promotor de la familia Family Advocate	Generalmente se trata de una persona que trabaja en una agencia basada en la comunidad y proporciona servicios de apoyo familiar ayudando a las familias a ponerse en contacto con los recursos disponibles y a alcanzar sus objetivos. Muchos programas de Head Start cuentan con promotores de la familia que trabajan con las familias de niños que asisten a estos centros
Familiar / Miembro de la familia Family Member	Es la persona que le ha proporcionado apoyo, es el encargado principal o cuya vida se ve afectada por una persona que vive con un retraso en su desarrollo, una dificultad socioemocional o una discapacidad. Los familiares pueden ser los/as padres/madres biológicos/as, los padres de crianza temporal, los hermanos, los cónyuges, los hijos, las tías, los tíos, los primos o los amigos.
Navegador Familiar (FN por sus siglas en ingles) Family Navigators	El Navegador Familiar en Ayúdame a Crecer da apoyo, asistencia y recursos a las familias. Los servicios se proporcionan en persona o por teléfono y podrían incluir colaborar con la familia para apoyar sus necesidades y objetivos; proporcionar información o recomendar otros recursos comunitarios; poner en contacto a las familias con servicios y asegurarse de que reciban servicios en casa o en la comunidad como

	intervención temprana, servicios de salud mental, servicios en la comunidad y servicios del desarrollo; y comunicarse con otros proveedores que estén brindando servicio a el/la niño/a. Navegador Familiar es un puesto de trabajo que también se utiliza en otros sistemas y servicios, y por lo general implica un miembro del personal que brinda apoyo, orientación y recursos a las familias.
Compañero de familia Family Partner	Generalmente son personas que trabajan para una agencia basada en la comunidad (en nuestro condado, generalmente se encuentran en agencias de salud mental). Estas personas tienen experiencias similares y pueden ser un modelo y guía para desarrollar ciertas habilidades y ofrecer apoyo a los padres de familia. Actúan como enlace y promotor entre la familia y el sistema de salud mental o educativo.
Federal	Se refiere al Gobierno Federal de los Estados Unidos, a sus departamentos y/o agencias.
FAPE Educación pública, gratuita y adecuada Free and Appropriate Public Education	Educación pública, gratuita y adecuada (FAPE, por sus siglas en inglés). De conformidad con la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA, por sus siglas en inglés), los/as niños/as tienen derecho a recibir FAPE en el entorno menos restrictivo posible (LRE, por sus siglas en inglés).
Análisis funcional de la conducta (FBA) Functional Behavioral Analysis	Es un proceso en el cual se identifican los comportamientos problemáticos en un niño y los motivos probables por los cuales están ocurriendo. Se usa para crear planes conductuales en los entornos escolares cuando los comportamientos problemáticos están graves. Es usado para hacer un plan de comportamiento positivo para el niño.
FERPA Ley de Derechos de la Familia sobre la Educación y Privacidad Family Education Rights and Privacy Act	Ley de Derechos de la Familia sobre la Educación y Privacidad (Family Education Rights and Privacy Act, o FERPA). FERPA es una ley que protege la privacidad de los expedientes e información relacionada con la educación de los estudiantes.
Asistencia financiera / Apoyo financiero Financial Assistance/Support	Son programas que brindan apoyo económico a las familias con el objetivo de ayudar a satisfacer sus necesidades, tales como cuidado infantil, vivienda y alimentación.
First 5 (F5AC)	First 5 Alameda County es una agencia del condado que se encarga de

	financiar programas y servicios para niños/as de 0 a 5 años de edad y sus familias, y proporciona capacitación a los proveedores que trabajan con familias de niños de 0-5 años.
FRN Family Resource Navigators	Red de Recursos Familiares (Family Resource Navigators o FRN). La FRN es una agencia de enlace entre padres de familia que proporciona servicios de Navegación Familiar, capacitación y apoyo emocional de otros padres a familias de niños/as pequeños/as con retrasos en su desarrollo, discapacidades y necesidades especiales de cuidado de la salud.
FTE Equivalente de tiempo completo Full-Time Equivalent	Equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés). Es una medida de cuánto personal está dedicado a un proyecto específico.
Retraso global / Retraso global en el desarrollo Global Delay/Global Developmental Delay	Cuando un/a niño/a no ha alcanzado dos o más niveles en todas las áreas de desarrollo (Ver Retraso en el desarrollo para más información)
HCSA Agencia de Servicios de Cuidado de la Salud Health Care Services Agency	Agencia de Servicios de Cuidado de la Salud del Condado de Alameda (Alameda County Health Care Services Agency o HCSA). Es la agencia que contiene tanto servicios de salud pública como servicios de cuidado de la salud conductual. Trabaja para suministrar servicios de cuidado infantil integrados a través de una red completa de sociedades públicas y privadas que garantiza una salud y bienestar óptimos y respetan la diversidad de todos los residentes.
Head Start / Early Head Start	Head Start (3-5) y Early Head Start (0-3) son programas que proporcionan servicios integrales de educación infantil temprana, salud, nutrición y participación de los padres de familia a niños/as de bajos ingresos y sus familias. Los servicios y recursos del programa están diseñados para promover relaciones familiares estables, mejorar el bienestar físico y emocional del/la niño/a, y crear un entorno ideal para desarrollar habilidades cognitivas sólidas.
HIPAA Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro de Salud	Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro de Salud (Health Insurance Portability and Accountability Act o HIPAA). HIPAA es una ley que protege la confidencialidad de la información sobre la salud y el cuidado de la salud.

Health Insurance Portability and Accountability Act	
IDS Especialista en el desarrollo de bebés Infant Development Specialist	Especialista en el desarrollo de bebés (IDS, por sus siglas en inglés). Un IDS es un proveedor de servicios de intervención temprana (EI Services, por sus siglas en inglés). El IDS se enfoca en el desarrollo de bebés/niños/as pequeños/as y en formas de promover el crecimiento y el aprendizaje, incluyendo el diseño de ambientes de aprendizaje y actividades para promover el desarrollo general.
IDEA Ley de Educación para Individuos con Discapacidades Individuals with Disabilities Education Act	Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act o IDEA). Es la ley de educación especial que crea y les proporciona a los/as niños/as que reúnan los requisitos el derecho a recibir educación pública gratuita y apropiada en el entorno menos restrictivo posible.
IEE Evaluación educativa independiente Independent Educational Evaluation	Padres con un niño que califica para educación especial con IDEA tienen derecho a obtener lo que se conoce como una Evaluación educativa independiente, o un IEE. Esto significa que usted le puede pedir a un experto, un evaluador competente que no esté empleado por el sistema escolar, que realice otra evaluación de su niño y el costo lo puede cubrir el sistema escolar público.
IEP Plan de educación individual Individual Education Plan	Plan de educación individual (IEP, por sus siglas en inglés). Es el plan acordado durante una reunión entre los padres y el personal del distrito escolar para determinar cuáles serán los objetivos educativos del/la niño/a durante el año, qué servicios están siendo dedicados para ayudar al/la niño/a alcanzar dichos objetivos así como cualquier adaptación o modificación que requiera el/la niño/a.
IFSP Plan de servicio familiar individualizado Individualized Family Service Plan	Plan de servicio familiar individualizado (IFSP, por sus siglas en inglés) es un plan de servicios de Early Start que describe las metas acordadas de un/a niño/a y los servicios que dicho niño/a y su familia requieren para ayudar al niño/a alcanzar esos objetivos.
IPP Plan del programa individual Individual Program Plan	Plan del programa individual (IPP, por sus siglas en inglés). El IPP está dirigido a las personas que reúnen los requisitos dispuestos en la Ley Lanterman (servicios del Centro Regional para niños mayor de 3 años de edad) y es un documento que especifica cuáles son los servicios y apoyos que una persona necesita y prefiere. También indica quién

	proporcionará esos servicios y apoyos.
Ley Lanterman Lanterman Act	La ley Lanterman es la ley de California que proporciona a las personas que reúnan los requisitos y tengan discapacidades del desarrollo (como autismo, deficiencia intelectual, parálisis cerebral y epilepsia) y sus familias el derecho de obtener los servicios y apoyos que necesitan para vivir como personas que no tienen discapacidades. Está administrado por el Centro Regional del Este de la Bahía en el Condado de Alameda.
LCSW Trabajador social clínico con licencia Licensed Clinical Social Worker	Trabajador social clínico con licencia (LCSW, por sus siglas en inglés). Es un trabajador social capacitado en psicoterapia que ayuda a las personas a enfrentarse a una variedad de problemas de salud mental y vida diaria con el objetivo de mejorar su desempeño general.
Discapacidad de baja incidencia Low-incidence disability	Discapacidad de baja incidencia significa una condición de discapacidad rara que incluye discapacidades como deficiencias auditivas, deficiencias visuales, impedimentos ortopédicos severos, o cualquier combinación de los mismos.
M-CHAT La lista de verificación modificada para el autismo en niños/as pequeños/as Modified Checklist for Autism in Toddlers	La lista de verificación modificada para el autismo en niños/as pequeños/as (M-CHAT, por sus siglas en inglés) es una herramienta de evaluación del desarrollo validada para niños/as pequeños/as de 16 a 30 meses de edad. Ha sido diseñado para identificar niños/as que podrían tener desordenes incluidos en el espectro de autismo.
Unidad de terapia médica (MTU, por sus siglas en inglés) Medical Therapy Unit	La MTU proporciona terapia física y ocupacional a los/as niños/as que reúnen los requisitos de CCS. Estos servicios generalmente están coordinados con los que ofrece el distrito escolar para niños que reciben servicios de educación especial.
Medi-Cal	Medi-Cal es el programa de cuidado de la salud Medicaid de California. Este programa paga una variedad de servicios médicos para niños/as y adultos con ingresos y recursos limitados. Medi-Cal recibe el apoyo de los impuestos federales y estatales.
Servicios médicos Medical Services	Son los servicios de cuidado de la salud excepto los servicios de salud mental y dental.
MFT	Los Terapeutas matrimoniales y familiares (MFT, por sus siglas en inglés) son profesionales de la salud mental que poseen una licencia y

Los Terapeutas matrimoniales y familiares Marriage and Family Therapists	trabajan con individuos; parejas casadas o solteras, familias de todo tipo y grupos con el fin de curar o mitigar las dificultades mentales, emocionales y relacionales de todos los tipos.
MDT Un Equipo multidisciplinario Multi-Disciplinary Team	Un Equipo multidisciplinario (MDT, por sus siglas en inglés) es un grupo de personas de diferentes disciplinas y profesiones que son expertas en diferentes áreas con el propósito de planificar e implementar los servicios de cuidado para niños/as.
MHSA La Ley de Servicios de Salud Mental Mental Health Services Act	La Ley de Servicios de Salud Mental (Mental Health Services Act o MHSA)/Propuesta 63 fue adoptada por los electores de California y está diseñada para ampliar y transformar los sistemas de servicios de salud mental de los condados de California.
Neurólogo Neurologist	Un neurólogo es un médico que se ha entrenado en el diagnóstico y tratamiento de trastornos del sistema nervioso, incluyendo las enfermedades del cerebro, la médula espinal, los nervios y los músculos.
Terapia / terapeuta ocupacional (OT, por sus siglas en inglés) Occupational Therapy / Therapist	Los terapeutas ocupacionales (OT, por sus siglas en inglés) trabajan con los/as niños/as en el uso de las manos (por ejemplo, escribir) y la boca (por ejemplo, masticar), así como en aspectos sensoriales. Ayudan a los/as niños/as a desarrollar y mejorar sus habilidades.
Pathways	Pathways es el nombre del sistema de datos que utiliza el programa de Ayúdame a Crecer del Condado de Alameda para recabar información acerca del trabajo que realiza.
PDD NOS Retraso del desarrollo predominante no específico Pervasive Developmental Delay Not Otherwise Specified	Retraso del desarrollo predominante no específico (PDD NOS, por sus siglas en inglés). Es un diagnóstico utilizado para designar deficiencias significativas y continuas en el desarrollo de interacciones sociales o habilidades de comunicación verbal y no verbal, o cuando la conducta, los intereses y las actividades estereotipadas se encuentran presentes, pero no cumplen el criterio de un diagnóstico PDD específico. No se usa con mucha frecuencia desde 2013.
Terapia física / Terapeuta físico (PT, por sus siglas en inglés)	Los terapeutas físicos (PT) trabajan con niños en el uso funcional de sus cuerpos, y particularmente en sus habilidades motoras grandes (o gruesas). Trabajan en habilidades tales como caminar, subir escaleras y

Physical Therapy / Therapist	mantener el equilibrio para desarrollar y mejorar dichas habilidades.
Prevención Prevention	Son intervenciones que reducen la posibilidad de que un/a niño/a desarrolle una discapacidad, enfermedad mental, necesidad de cuidado especial de la salud o retraso en el desarrollo más severo o permanente.
Prácticas prometedoras Promising Practice	Un modelo de suministro de servicios que muestra indicadores de convertirse en una mejor práctica, pero que aún no ha sido evaluado en su totalidad.
RCEB Centro Regional del Este de la Bahía Regional Center of the East Bay	Centro Regional del Este de la Bahía (Regional Center of the East Bay o RCEB). Es una corporación privada no lucrativa que proporciona servicios y apoyos a los individuos con discapacidades del desarrollo cubiertos por un contrato con el Departamento de Servicios para el Desarrollo de California. Se encarga de administrar Early Start y Lanterman en los Condados de Alameda y Contra Costa. Los centros regionales prestan servicios tanto en Early Start como Lanterman a través de programas de financiamiento de la comunidad para servir a un cliente. Estos programas de la comunidad son los “proveedores” del centro regional.
R&Rs Agencias de recursos y referencias (R&Rs, por sus siglas en inglés) para el cuidado infantil Child Care Resource and Referral Agencies	Agencias de recursos y referencias (R&Rs, por sus siglas en inglés) para el cuidado infantil. El Departamento de Educación de California financia a las R&Rs en todo el estado con el objetivo de ayudar a los padres de familia a encontrar proveedores de cuidado infantil y de apoyar a los/as cuidadores/as infantiles. Las R&Rs del Condado de Alameda son BANANAS, 4Cs y Child Care Links.
Exploración del desarrollo “Screening”	La exploración del desarrollo “Screening” es un proceso breve diseñado para determinar si un/a niño/a se está desarrollando de acuerdo a su edad e identificar dificultades del desarrollo y/o socioemocionales que necesiten una evaluación adicional por parte de las agencias locales de intervención temprana (como Regional Center Early Start), de educación especial en los primeros años de la infancia, de salud o de salud mental.
SELPA Área del plan local de educación especial	Área del plan local de educación especial (SELPA, por sus siglas en inglés). Hay 5 en el Condado de Alameda: MAC (Centro del Condado de Alameda), NRSELPA (Región Norte), Oakland, Tri Valley y Mission Valley. Todos los distritos escolares pertenecen a una SELPA. Las SELPAs

Special Education Local Plan Area	desarrollan planes para atender las necesidades de educación especial de los/as niños/as en un área particular. Algunas SELPAs participan en actividades de resolución de problemas y desarrollo de programas.
Proveedor de servicios Service Provider	Individuos, grupos y organizaciones, incluyendo programas operados por el condado que les proporcionan servicios a los clientes y pacientes.
Los determinantes sociales de la salud Social Determinants of Health	Los determinantes sociales de la salud son las condiciones en que las personas nacen, crecen, viven, trabajan y envejecen. Estas circunstancias están determinadas por la distribución de dinero, poder y recursos a nivel global, nacional y local. Los determinantes sociales de la salud son en su mayoría responsables de las inequidades en la salud: las diferencias injustas y evitables en el estado de salud observadas dentro y entre los países
Patólogo del habla y del lenguaje (SLP, por sus siglas en inglés) / Terapeuta del habla / Terapia del habla Speech and Language Pathologist (SLP) / Speech Therapist / Therapy	Los patólogos del habla y del lenguaje trabajan con niños/as que tienen dificultades del habla tales como no comprender el lenguaje (lenguaje receptivo), no poder producir sonidos correctamente (articulación), no ser capaces de interactuar con otros niños/as (lenguaje pragmático) y no poder hacer uso del lenguaje para comunicar sus necesidades y pensamientos (lenguaje expresivo).
Una clase especial Special Day Class (SDC)	Una clase de educación especial que brinda servicios a estudiantes con necesidades intensivas que el programa de educación general u otros programas no pueden satisfacer. Las clases consisten en más del 50% del día escolar del estudiante.
Educación especial Special Education	La educación especial generalmente se utiliza para referirse a los servicios que se les proporciona a los/as niños/as que reúnen los requisitos de conformidad con la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades.
SSA La Agencia de Servicios Sociales Social Services Agency	La Agencia de Servicios Sociales (SSA, por sus siglas en inglés) del Condado de Alameda es una agencia del condado que administra CalFresh, CalWorks, la inscripción a Medi-Cal, otros programas de asistencia en los ingresos, refugios de emergencia y servicios de bienestar infantil.
Ingresos Suplementarios de Seguridad (SSI por sus siglas en inglés)	Ingresos Suplementarios de Seguridad (SSI por sus siglas en inglés) son beneficios que se pagan a los adultos con discapacidades e hijos/as que tengan ingresos y recursos limitados. Los beneficios de SSI también se

Supplemental Security Income	pagan a las personas mayores de 65 años sin discapacidades que cumplan con los límites financieros.
Seguro Social por Discapacidad (SSDI por sus siglas en inglés) Social Security Disability Insurance	Seguro Social por Discapacidad (SSDI por sus siglas en inglés) es un programa de seguro federal que protege a los trabajadores que queden totalmente discapacitados y no puedan trabajar por un año o más. Los beneficios en efectivo del SSDI se pagan a los trabajadores discapacitados que hayan obtenido suficientes créditos de trabajo y hayan trabajado recientemente, lo suficiente para calificar. SSDI también proporciona beneficios en efectivo para los miembros de la familia que reúnan los requisitos.
SST Un equipo de estudio para el estudiante Student Study Team	Un equipo de estudio para el estudiante (SST, por sus siglas en inglés) es un proceso de educación general en las escuelas en el cual un equipo multidisciplinario analiza diferentes formas de apoyar mejor a los estudiantes en educación general para que obtengan el éxito académico.
Estado State	Se refiere al Estado de California, sus departamentos y/o agencias
Estatus 2 Status 2	Los/as niños/as que reúnen los requisitos para recibir servicios en los centros regionales de conformidad con Lanterman reciben la designación de estatus 2 (generalmente después de los 3 años de edad).
Fortalecimiento de familias Strengthening Families	Es una estrategia con cinco factores de protección, basados en investigaciones exhaustivas, con el fin de promover el desarrollo infantil óptimo y el fortalecimiento familiar. Diversos programas de todo el país están utilizando esta estrategia en cuanto a la forma en que proporcionan servicios y en que trabajan con la comunidad y con las familias. Los cinco factores de protección son (1) Adaptabilidad de los padres de familia, (2) Conexiones sociales/todos necesitamos amigos, (3) Apoyo concreto cuando se necesite/todos necesitamos ayuda ocasionalmente, (4) La crianza de los/as hijos/as es parcialmente natural y parcialmente aprendida, y (5) Competencia social y emocional de los/as niños/as.
Sistema(s) de cuidado (SOC, por sus siglas en inglés) System(s) of Care (SOC)	Los sistemas de cuidado son un enfoque de suministro de servicios que edifica sociedades para crear un proceso amplio e integrado a fin de conocer las necesidades múltiples de las familias. Este enfoque está basado en el principio de colaboración entre las agencias; prácticas de

	<p>cuidado individualizadas basadas en las fortalezas; aptitud cultural; servicios basados en la comunidad; responsabilidad; y participación total de las familias y los /as niños/as en todos los niveles del sistema. Un enfoque centralizado de los sistemas de cuidado es edificar la infraestructura necesaria para obtener resultados positivos y equitativos para los/as niños/as, jóvenes y familias.</p>
<p>Educación preescolar terapéutica Therapeutic Preschool</p>	<p>Es un centro preescolar para niños que tienen dificultades socioemocionales significativas, generalmente financiado por Medi-Cal o el distrito escolar del niño.</p>
<p>Idioma de umbral Threshold Language</p>	<p>Es el idioma más común utilizado en un área específica además del idioma primario (inglés). El Condado de Alameda cuenta con tres idiomas de umbral: español, cantonés, y vietnamés.</p>
<p>Título IV-E Title IV-E</p>	<p>Título IV-E – Pagos federales de asistencia para la crianza temporal y adopción. Son subvenciones federales de bloque otorgadas a los estados para proporcionar ayuda y servicios a las familias necesitadas con servicios infantiles y de bienestar infantil, incluyendo servicios de crianza temporal y asistencia en la colocación por adopción.</p>